

Slovak (slovenčina)

## Úvodné obrady

Znak kríža

V mene Otca, Syna a Ducha Svätého.

Amen

Pozdrav

Milosť nášho Pána Ježiša Krista, a láska k Bohu, a spoločenstvo Ducha Svätého  
Budte s vami všetkými.

A so svojím duchom.

Pokánie

Bratia (bratia a sestry), uznáme naše hriechy, A tak sa pripravte na oslavu posvätných tajomstiev.

Priznávam Všemohúceho Boha A pre teba, moji bratia a sestry, že som veľmi zhrešil, V mojich myšlienkach a podľa mojich slov, v tom, čo som urobil, av tom, čo som neurobil, Cez moju chybu, Cez moju chybu, Prostredníctvom mojej najťažšej chyby; Preto sa pýtam požehnanej Mary, ktorá je vždy Všetci anjeli a svätí, A ty, moji bratia a sestry, modliť sa za mňa k Pánovi, nášmu Bohu.

Nech je Všemohúci Boh, zmiluj sa nad nami, Odpusť nám naše hriechy, A privedte nás do večného života.

Amen

Kyri

Pane zľutuj sa.

Pane zľutuj sa.

Kriste, zmiluj sa.

Kriste, zmiluj sa.

Pane zľutuj sa.

Hebrew (עברית)

## טקסי היכרות

סימן הצלב

בשם האב, ושל הבן, ורוח הקודש.

אָמֵן

בְּרִכָּה

חסד אדוננו ישוע המשיח, ואהבת האל, והקהילה של רוח הקודש להיות איתך כולכם.

ועם רוחך.

מעשה עונשין

אחים (אחים ואחיות), בואו נכיר בחטאינו, וכך הכינו את עצמנו לחגוג את התעלומות הקדושות.

אני מודה באלוהים יתברך וגם לך, אחיי ואחיותיי, שחטאתי מאוד, במחשבותיי ובדברי, במה שעשיתי ובמה שלא הצלחתי לעשות, דרך אשמתי, דרך אשמתי, הכי קשה; לכן אני שואל את מרי הברכה ויוגרג', כל המלאכים והקדושים, ואתה, אחיי ואחיותיי, להתפלל עבורי לאדון אלוהינו.

שאלוהים יתברך ירחם עלינו, סלח לנו חטאינו, ולהביא אותנו לחיים נצחיים.

אָמֵן

קִיּוּרִי

אב הרחמן, רחם נא.

אב הרחמן, רחם נא.

ישו, רחמים.

ישו, רחמים.

אב הרחמן, רחם נא.

## Slovak (slovenčina)

Pane zľutuj sa.

### Gloria

Sláva Bohu na výsostiach, a na zemi  
pokoj ľuďom dobrej vôle. Chválime ťa,  
žehnáme ti, zbožňujeme ťa,  
oslavujeme ťa, ďakujeme ti za tvoju  
veľkú slávu, Pane Bože, nebeský Kráľ,  
Ó Bože, všemohúci Otče. Pane Ježišu  
Kriste, Jednorodný Syn, Pane Bože,  
Baránok Boží, Syn Otca, snímaš  
hriechy sveta, zmiluj sa nad nami;  
snímaš hriechy sveta, prijmi našu  
modlitbu; sedíš po pravici Otca, zmiluj  
sa nad nami. Lebo ty jediný si Svätý, ty  
jediný si Pán, ty jediný si Najvyšší, Ježiš  
Kristus, s Duchom Svätým, v sláve  
Boha Otca. Amen.

### Zberať

**Modlime sa.**

Amen.

### Liturgia slova

#### Prvé čítanie

Slovo Pánovo.

Bohu vďaka.

#### Zodpovedný žalm

#### Druhé čítanie

Slovo Pánovo.

Bohu vďaka.

#### Evanjelium

**Pán nech je s vami.**

A so svojím duchom.

**Čítanie zo svätého evanjelia podľa N.**

## Hebrew (עברית)

אב הרחמן, רחם נא.

### גלוריה

תהילה לאלוהים בגבוה ביותר, ועל  
פני האדמה שלום לאנשים בעלי רצון  
טוב. אנחנו משבחים אותך, אנחנו  
מברכים אותך, אנחנו מעריצים  
אותך, אנו מפארים אותך, אנו מודים  
לך על התהילה הגדולה שלך, אדוני  
אלוהים, מלך שמימי, אלוהים, אבא  
יתברך. לורד ישוע המשיח, רק בן  
נולד, לורד אלוהים, כבש האל, בן  
האב, אתה מוריד את חטאי העולם,  
יש לרחם עלינו; אתה מוריד את  
חטאי העולם, לקבל את התפילה  
שלנו; אתה יושב ליד ימין של האב,  
תרחם עלינו. בשבילך לבד הם  
הקדושים, אתה לבד הוא האדון,  
אתה לבד הוא הגבוה ביותר, ישו, עם  
רוח הקודש, בתפארת אלוהים האב.  
אָמֵן.

### לאסוף

**בואו נתפלל.**

אָמֵן.

### ליטורגיה של המילה

#### קריאה ראשונה

דבר ה'!

תודה לאל.

תהילים מגיבים

#### קריאה שנייה

דבר ה'!

תודה לאל.

#### בְּשׁוּכָה

**האדון יהיה איתך.**

ועם רוחך.

**קריאה מהבשורה הקדושה על פי נ.**

## Slovak (slovenčina)

Sláva tebe, Pane

**Evanjelium Pána.**

Chvála ti, Pane Ježišu Kriste.

Profesia viery

Verím v jedného Boha, Otče všemohúci, tvorca neba a zeme, všetkých vecí viditeľných a neviditeľných. Verím v jedného Pána Ježiša Krista, jednorodný Syn Boží, zrodený z Otca pred všetkými vekmi. Boh od Boha, Svetlo zo Svetla, pravý Boh od pravého Boha, splodený, nie stvorený, jednopodstatný s Otcem; skrze neho všetko vzniklo. Pre nás ľudí a pre našu spásu zostúpil z neba, a Duchom Svätým bola vtelená Panna Mária, a stal sa človekom. Pre nás bol ukrižovaný za vlády Pontského Piláta, zomrel a bol pochovaný, a vstal na tretí deň v súlade s Písmom. Vystúpil do neba a sedí po pravici Otca. Znova príde v sláve súdiť živých i mŕtvych a jeho kráľovstvu nebude konca. Verím v Ducha Svätého, Pána, darcu života, ktorý vychádza z Otca a Syna, ktorý s Otcem a Synom je uctievaný a oslavovaný, ktorý hovoril skrze prorokov. Verím v jednu, svätú, katolícku a apoštolskú Cirkev. Vyznávam jeden krst na odpustenie hriechov a teším sa na vzkriesenie mŕtvych a život budúceho sveta.

Amen.

Homíliu

Univerzálna modlitba

**Modlime sa k Pánovi.**

Pane, vypočuj našu modlitbu.

## Hebrew (עברית)

תהילה לך, אדוני

**בשורת האדון.**

שבח לך, אדון ישוע המשיח.

מקצוע אמונה

אני מאמין באל אחד, האב יתברך, יצרנית השמים והאדמה, מכל הדברים גלויים ובלתי נראים. אני מאמין באדון אחד ישוע המשיח, בן האלוהים היחיד שנולד, נולד מהאב לפני כל הגילאים. אלוהים מאלוהים, אור מאור, אלוהים אמיתי מאלוהים אמיתי, נולד, לא נעשה, קונסובסטאלי עם האב; דרכו נעשו כל הדברים. עבורנו הגברים ולצלתנו הוא ירד מהשמיים, ועל ידי רוח הקודש התגלמה מרים הבתולה, והפך לאדם. למעננו הוא נצלב תחת פונטיוס פילטוס, הוא סבל ממוות ונקבר, וקם שוב ביום השלישי בהתאם לכתובים. הוא עלה לשמיים והוא יושב ליד ימין של האב. הוא יבוא שוב בתהילה לשפוט את החיים והמתים ולממלכתו לא יהיה סוף. אני מאמין ברוח הקודש, בה', נותן החיים, שממשיך מהאב והבן, מי עם האב והבן נערץ ומפואר, שדיברו על הנביאים. אני מאמין בכנסייה אחת, קדושה, קתולית ואפוסטולית. אני מודה טבילה אחת לסליחת חטאים ואני מצפה לתחיית המתים וחיי העולם הבאים. אָמֵן.

דְּרָשָׁה

תפילה אוניברסלית

**אנו מתפללים לורד.**

אדוני, שמע את תפילתנו.

Slovak (slovenčina)

## Liturgia Eucharistie

### Ofertorium

Nech je zvelebený Boh na veky.

**Modlite sa, bratia (bratia a sestry), že moja a tvoja obeť môže byť Bohu prijateľný, všemohúceho Otca.**

Nech Pán prijme obeť z tvojich rúk na chválu a slávu jeho mena, pre naše dobro a dobro celej jeho svätej Cirkvi.

Amen.

### Eucharistická modlitba

**Pán nech je s vami.**

A so svojím duchom.

**Pozdvihnite svoje srdcia.**

Zdvíhame ich k Pánovi.

**Vzdávajme vďaky Pánovi, nášmu Bohu.**

Je to správne a spravodlivé.

Svätý, svätý, svätý Pán Boh zástupov.

Nebo a zem sú plné tvojej slávy.

Hosanna na výsostiach. Požehnaný,

ktorý prichádza v mene Pánovom.

Hosanna na výsostiach.

**Tajomstvo viery.**

Ohlasujeme tvoju smrť, Pane, a vyznávaj svoje vzkriesenie kým znova neprídeš. alebo: Keď jeme tento chlieb a pijeme tento pohár, zvestujeme tvoju smrť, Pane, kým znova neprídeš. alebo: Zachráň nás, Spasiteľ sveta, lebo tvojím krížom a zmŕtvychvstaním oslobodili ste nás.

Amen.

### obrad prijímania

**Na príkaz Spasiteľa a tvorený božským učením, dovoľujeme si povedať:**

Hebrew (עברית)

## ליטורגיה של האוהריסט

### Offertory

ברוך אלוהים לנצח.

התפלל, אחים (אחים ואחיות), שהקרבה שלי ושליך יכול להיות מקובל על אלוהים, האב הכל-יכול.

יהי רצון שהאדון יקבל את ההקרבה בידוך על שבח ותפארת שמו, לטובתנו וטובת כל הכנסייה הקדושה שלו.

אָמֵן.

### תפילה אוקריסטית

האדון יהיה איתך.

ועם רוחך.

הרם את ליבך.

אנו מרימים אותם לורד.

בואו נודה לה 'אלוהינו.

זה נכון וצודק.

אדון המארחים הקדוש, הקדוש הקדוש, גן עדן וארץ מלאים בתפארתך. הוסנה הגבוהה ביותר. ברוך הוא שבא בשם האדון. הוסנה הגבוהה ביותר.

**תעלומת האמונה.**

אנו מכריזים על מותך, הו, אדוני, ולהכיר את תחייתך עד שתבוא שוב. או: כשאנחנו אוכלים את הלחם הזה ושותים את הכוס הזה, אנו מכריזים על מותך, הו, אדוני, עד שתבוא שוב. או: הצילו אותנו, מושיע העולם, שכן על ידי הצלב והתחייה שלך שחררת אותנו בחינם.

אָמֵן.

### טקס הקהילה

בפיקודו של המושיע ונוצר על ידי הוראה אלוהית, אנו מעזים לומר:

## Slovak (slovenčina)

Otče náš, ktorý si na nebesiach, posväť sa meno tvoje; príď kráľovstvo tvoje, nech sa stane tvoja vôľa na zemi ako v nebi. Chlieb náš každodenný daj nám dnes, a odpusť nám naše viny, ako aj my odpúšťame svojim vinníkom; a neuveď nás do pokušenia, ale zbav nás zlého.

Oslobod' nás, Pane, od každého zla, daruj pokoj v našich dňoch, že s pomocou tvojho milosrdenstva môžeme byť vždy oslobodení od hriechu a v bezpečí pred každou úzkosťou, keď očakávame požehnanú nádej a príchod nášho Spasiteľa, Ježiša Krista.

Pre kráľovstvo, sila a sláva sú tvoje teraz a navzdy.

Pane Ježišu Kriste, ktorý povedal vašim apoštolom: Pokoj ti zanechávam, svoj pokoj ti dávam, nehľad' na naše hriechy, ale na viere vašej Cirkvi, a daruj jej pokoj a jednotu v súlade s vašou vôľou. Ktorí žijú a kralujú na veky vekov.

Amen.

Pokoj Pánov nech je vždy s vami.

A so svojím duchom.

Darujme si navzájom znamenie pokoja.

Baránok Boží, ty snímaš hriechy sveta, zmiluj sa nad nami. Baránok Boží, ty snímaš hriechy sveta, zmiluj sa nad nami. Baránok Boží, ty snímaš hriechy sveta, daruj nám pokoj.

Hľa, Baránok Boží, hľa, kto sníma hriechy sveta. Blahoslavení, ktorí sú povolání na Baránkovu večeru.

## Hebrew (עברית)

אבינו שבשמיים, אתקדש שמך; הממלכה שלך תבוא, שלך ייעשה על האדמה כפי שזה בגן עדן. תן לנו היום את הלחם היומי שלנו, וסלח לנו על גבולנו, כשאנחנו סולחים לאלה שמסגרים אותנו; ולהוביל אותנו לא לפיתוי, אבל למסור אותנו מהרע.

למסור אותנו, אדוני, אנו מתפללים, מכל רע, מעניקים בחינניות שלום בימינו, זה, בעזרת רחמיך, אנו עשויים להיות תמיד חופשיים מחטא ובטוח מכל מצוקה, כשאנחנו מחכים לתקווה המבורכת ובואו של מושיענו, ישוע המשיח.

לממלכה, הכוח והתהילה הם שלך עכשיו ולתמיד.

לורד ישוע המשיח, מי אמר לשליחים שלך: שלום אני עוזב אותך, השלווה שלי אני נותן לך, לא תסתכל על חטאינו, אבל על אמונת הכנסייה שלך, ומעניקים לה בחינניות שלום ואחדות בהתאם לרצונך. שחיים ומלוכים לנצח נצחים.

אָמֵן.

שלום ה' יהיה איתך תמיד.

ועם רוחך.

הבה נציע אחד לשני את סימן השלום.

כבש אלוהים, אתה מוריד את חטאי העולם, תרחם עלינו. כבש אלוהים, אתה מוריד את חטאי העולם, תרחם עלינו. כבש אלוהים, אתה מוריד את חטאי העולם, העניק לנו שלום.

הנה כבש האל, הנה אותו שמסלק את חטאי העולם. ברוכים אלה שנקראים לסעודת הכבש.

## Slovak (slovenčina)

Pane, nie som hoden že by si mal vstúpiť pod moju strechu, ale povedz len slovo a moja duša bude uzdravená.

Telo (Krv) Krista.

Amen.

Modlime sa.

Amen.

## Záverečné obrady

Požehnanie

Pán nech je s vami.

A so svojím duchom.

Nech ťa žehná všemohúci Boh, Otca i Syna i Ducha Svätého.

Amen.

Prepustenie

Chodte ďalej, omša sa končí. Alebo:

Chodte a ohlasujte evanjelium Pánovo.

Alebo: Chodte v pokoji a oslavujte Pána svojím životom. Alebo: Choď v pokoji.

Bohu vďaka.

## Hebrew (עברית)

אדוני, אני לא ראוי שעליך להיכנס מתחת לגג שלי, אבל רק אומרים את המילה ונשמתי יירפא.

הגוף (דם) של ישו.

אָמֵן.

בואו נתפלל.

אָמֵן.

## מסכם טקסים

ברכה

האדון יהיה איתך.

ועם רוחך.

שאלוהים יתברך יברך אותך, האב והבן ורוח הקודש.

אָמֵן.

הַדָּחָה

צאו, המסה מסתיימת. או: לכו

והודיעו על בשורת האדון. או: לכו

בשלום, מפארים את האדון בחייכם.

או: ללכת בשלום.

תודה לאל.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC